

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/2575

tad-19 ta' Diċembru 2022

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill ta' Shubija stabbilit mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, min-naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni ta' deċiżjoni li tistabbilixxi lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri ta' tribunal tal-arbitraġġ skont dak il-Ftehim

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, min-naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra ⁽¹⁾ (il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni), ġie konkluż bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/689 ⁽²⁾ u daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2021.
- (2) Skont l-Artikolu 752(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-Kunsill ta' Shubija, stabbilita mill-Artikolu 7(1) ta' dak il-Ftehim, għandu jistabbilixxi lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri ta' tribunal tal-arbitraġġ. Il-lista għandha tkun magħmula minn tliet sublisti: sublista waħda ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mill-Unjoni; sublista waħda ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq ("ir-Renju Unit"); u sublista waħda ta' individwi li ma jkunu ċittadini tal-ebda Parti li għandhom iservu bħala president tat-tribunal tal-arbitraġġ.
- (3) Kull sublista għandha tinkludi mill-anqas hames individwi.
- (4) Skont l-Artikolu 741(2) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, l-arbitri kollha għandhom ikunu persuni li ma jkunx hemm dubju dwar l-indipendenza tagħhom, li jkollhom il-kwalifiki meħtieġa għall-hatra fl-ogħla uffičċju ġudizzjarju fil-pajjiżi rispettivi tagħhom jew li jkunu ġurikonsulti ta' kompetenza rikonoxxuta. Huma għandhom ikunu wrew għarfien espert fil-liġi u l-kummerċ internazzjonali, inkluż dwar kwistjonijiet speċifiċi koperti mit-Titoli I sa VII, il-Kapitolu 4 tat-Titolu VIII, it-Titoli minn IX sa XII tal-Intestatura Wiehed jew tas-Sitt Intestatura tat-Tieni Parti tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, jew fil-liġi u kwalunkwe kwistjoni oħra koperta minn dak il-Ftehim jew minn kwalunkwe ftehim supplimentari u, fil-każ ta' president, ikollhom ukoll esperjenza fi proċeduri għas-soluzzjoni tat-tilwim.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 752(3) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-lista ma għandhiex tinkludi persuni li jkunu membri, uffiċjali jew aġenti oħra tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tal-gvern ta' xi Stat Membru, jew tal-gvern tar-Renju Unit.
- (6) Abbazi tal-proposti tal-Unjoni u tar-Renju Unit, il-Kunsill ta' Shubija għandu jaqbel dwar sublista ta' tmien persuni għall-pożizzjoni ta' president tat-tribunal tal-arbitraġġ, u dwar żewġ sublisti ta' sitt persuni għall-pożizzjoni ta' membri tat-tribunal tal-arbitraġġ.

⁽¹⁾ ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/689 tad-29 ta' April 2021 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, min-naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra, u tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata (ĠU L 149, 30.4.2021, p. 2).

- (7) L-istabbiliment tal-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika fil-Kunsill ta' Shubija fir-rigward ta' kwistjonijiet li jaqghu taht it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika huwa soġġett għal proċedura separata.
- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill tas-Shubija,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Shubija stabbilit bl-Artikolu 7(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, min-naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra hija stabbilita fl-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Shubija mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Id-deċiżjoni tal-Kunsill tas-Shubija għandha tiġi ppubblikata f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Diċembru 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
J. SÍKELA

ABBOZZ TA'

DEĊIŻJONI NRU ... TAL-KUNSILL TA' SHUBIJA STABILIT MILL-FTEHIM DWAR IL-KUMMERĊ U L-KOOPERAZZJONI BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KOMUNITÀ EWROPEA TAL-ENERĠIJA ATOMIKA, MIN-NAHA WAHDA, U R-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ, MIN-NAHA L-OHRA

TA' ...

LI TISTABBLIXXI LISTA TA' INDIVIDWI LI HUMA LESTI U KAPAĊI JSERVU BHALA MEMBRI TA' TRIBUNAL TAL-ARBITRAĠĠ SKONT IL-FTEHIM DWAR IL-KUMMERĊ U L-KOOPERAZZJONI

IL-KUNSILL TA' SHUBIJA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, min-naħa, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ (il-"Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni"), u b'mod partikolari l-Artikolu 752(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 752(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-Kunsill ta' Shubija għandu jistabbilixxi lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri ta' tribunal tal-arbitraġġ. Il-lista għandha tinkludi ta' mill-anqas 15-il persuna u tkun magħmula minn tliet sublisti: (a) sublista waħda ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mill-Unjoni; (b) sublista waħda ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mir-Renju Unit; u (c) sublista waħda ta' individwi li ma jkunu ċittadini tal-ebda Parti li għandhom iservu bħala president tat-tribunal tal-arbitraġġ.
- (2) Kull lista sekondarja għandha tinkludi mill-inqas ħames individwi.
- (3) Skont l-Artikolu 741 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, l-arbitri kollha għandhom ikunu persuni li ma jkunx hemm dubju dwar l-indipendenza tagħhom, li jkollhom il-kwalifiki meħtieġa għall-ħatra fl-ogħla uffiċċju gudiżzarju fil-pajjiżi rispettivi tagħhom jew li jkunu ġurikonsulti ta' kompetenza rikonoxxuta. Huma għandhom ikunu wrew għarfen espert fil-liġi u l-kummerċ internazzjonali, inkluż dwar kwistjonijiet speċifiċi koperti mit-Titoli I sa VII, il-Kapitolu 4 tat-Titolu VIII, it-Titoli minn IX sa XII tal-Intestatura Wiehed jew tas-Sitt Intestatura tat-Tieni Parti, jew fil-liġi u kwalunkwe kwistjoni oħra koperta mill-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni jew minn kwalunkwe ftehim supplimentari u, fil-każ ta' president, ikollhom ukoll esperjenza fi proċeduri għas-soluzzjoni tat-tilwim.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 752(3) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-lista ma għandhiex tinkludi persuni li jkunu membri, uffiċjali jew aġenti oħra tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tal-Gvern ta' xi Stat Membru, jew tal-Gvern tar-Renju Unit.
- (5) Abbażi tal-proposti tal-Unjoni u tar-Renju Unit, huwa xieraq li l-Kunsill ta' Shubija jaqbel dwar iż-żewġ sublisti ta' sitt persuni għall-pożizzjoni ta' membri tat-tribunal tal-arbitraġġ, u dwar is-sublista ta' tmien persuni għall-pożizzjoni ta' president tat-tribunal tal-arbitraġġ,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu ta' arbitri skont il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, min-naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra, hija stabbilita fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill tas-Shubija
Il-Kopresidenti

ANNEX

- (a) Sublista ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mill-Unjoni:

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Irina BUGA

Hélène RUIZ FABRI

Michael HAHN

Crenguța LEAUA

Peter Leo Henri VAN DEN BOSSCHE

- (b) Sublista ta' individwi stabbilita fuq il-bażi ta' proposti mir-Renju Unit:

Lorand Alexander BARTELS

Lawrence COLLINS

Jean E. KALICKI

Surya P. SUBEDI

David UNTERHALTER

Janet M. WHITTAKER

- (c) Sublista ta' individwi li għandhom iservu bħala president tat-tribunal tal-arbitraġġ:

Leora BLUMBERG

Thomas COTTIER

William J. DAVEY

Gavan GRIFFITH

Valerie HUGHES

Campbell MCLACHLAN

Penelope Jane RIDINGS

J. Christopher THOMAS
